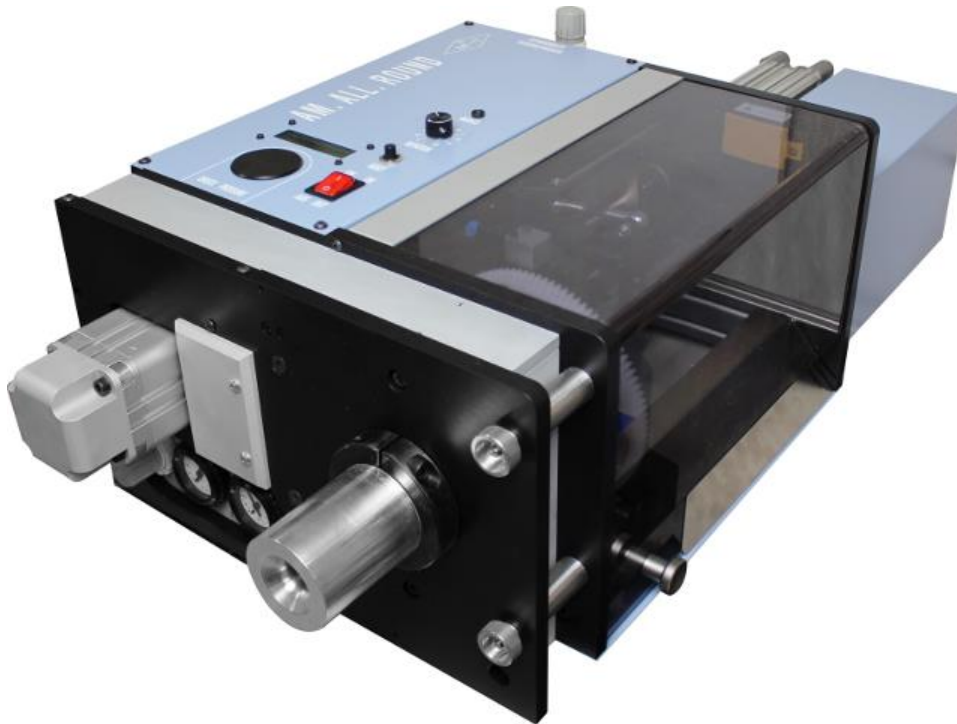

MÁQUINA PELACABLES DE ROTACIÓN

ROTATIONAL STRIPPING MACHINE



AM.ALL.ROUND 2Clamp

Con la máquina pelacables semiautomática be-ri AM.ALL.ROUND realizará de manera rápida, precisa y segura cortes redondos de alta precisión, así como tareas de pelado en cables y trenzados.

La versión AM.ALL.ROUND 2Clamp es una máquina AM.ALL.ROUND estándar con accesorios opcionales que permiten el pelado de los conductores internos de cables de alta tensión gracias a un anillo de apoyo insertado u otros elementos funcionales adicionales en un cable eléctrico.

El cabezal de cuchilla rotatorio es de diseño propio. Gracias a su estructura técnica compleja con tan solo un motor propulsor se llevan a cabo diversas funciones como pueden ser el movimiento rotatorio, ajuste de cuchillas, movimiento de retirada, etc.

Para un manejo cómodo hemos introducido una pantalla en la máquina.

With the semi-automatic stripping machine AM.ALL.ROUND by RITTMAYER one can easily, comfortably and safely undertake high precise stripping works on single strands and cables.

This version, the AM.ALL.ROUND 2Clamp, is a standard AM.ALL.ROUND machine with an accessory that allows the stripping of the inner conductor of high-voltage cables with a support ring attached or other additional functional elements on an electrical cable.

The rotating blade head is a development of our company. By means of a very complex technical construction the different functions such as rotation movement, adjustment of the blades, removal etc. are resolved by only one control motor.

For comfortable operation the machine is equipped with a LC-Display.



FEINTECHNIK
R.RITTMAYER GMBH
Höltenweg 103
48 155 Münster
Alemania

Tel.: +49.(0)251.96115-0
Telefax: +49.(0)251.624 525
E-mail: info@rittmeyer-beri.de
Web: www.rittmeyer-beri.de

La AM.ALL.ROUND 2Clamp está equipada con 2 sistemas de sujeción separados, regulables individualmente. De esa manera se posibilita el pelado de cables que, debido a procedimientos de producción anteriores, ya contengan algún tipo de elementos funcionales. Esto ocurre sobre todo en cables coaxiales de alto voltaje que ya contienen los llamados "anillos de apoyo".

The AM.ALL.ROUND 2Clamp is equipped with 2 separate, individually adjustable clamping systems. This allows stripping of cables on which any functional elements are already present due to previous production processes. This is particularly the case with coaxial high-voltage cables on which so-called "support rings" have already been fitted.

Pero esta máquina también trabaja otros cables inyectados o con otras piezas que obstaculicen tratar elementos internos del cable (cables interiores, dieléctricos, etc.).

But also other cables with additional functional elements, which hinder further processing of internal cable elements (inner conductor, dielectric etc.), can be processed with this machine..

Cableado

Entrada del cableado
Aprox. 40mm Ø

Anillo de apoyo



Cable guide

Opening from the cable guide
approx. 40 mm

Support ring

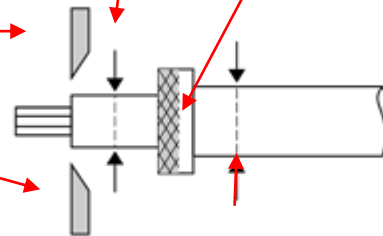
Los anillos de apoyo u otras estructuras de cableado se pueden introducir entre las abrazaderas 1 y 2. El cableado tiene una entrada de 40 mm Ø.

Support ring or other cable assemblies - can be inserted between the two clamps 1 and 2. The cable guide has a passage of Ø 40 mm.

Abrazadera 1 (principalmente función de centrado)
Clamping 1 (mainly centering function)

Anillo de apoyo o similar. / Support ring

Cuchillas
Blades



Abrazadera 2 / Clamping 2

Las mordazas 1 (interiores) agarran por delante del anillo de apoyo, las mordazas 2 (exteriores) por detrás.

The clamping jaws 1 (inside) engage in front of the support ring, the clamping jaws 2 (outside) behind them.



Cuchillas V
V-blades



Cuchilla de boquilla
Die-blades



Cuchilla de boquilla con
dispositivo de centrado
Die-blades with centering



Cuchilla plana con dispositivo
de centrado
Flat blades with centering



Cuchilla plana de pelado
Flat - blades

Para más detalles técnicos consulte el folleto AM.ALL.ROUND. Se pueden utilizar las mismas cuchillas en la „2Clamp“ que en la AM:ALL.ROUND estándar.

Further technical details see brochure AM.ALL.ROUND. For the "2Clamp" the same knives can be used as in the standard AM:ALL.ROUND.